

“挑战杯” 官方网站

(www.tiaozhanbei.net)

“挑战杯” 校级比赛服务平台指导手册

2013 年 9 月

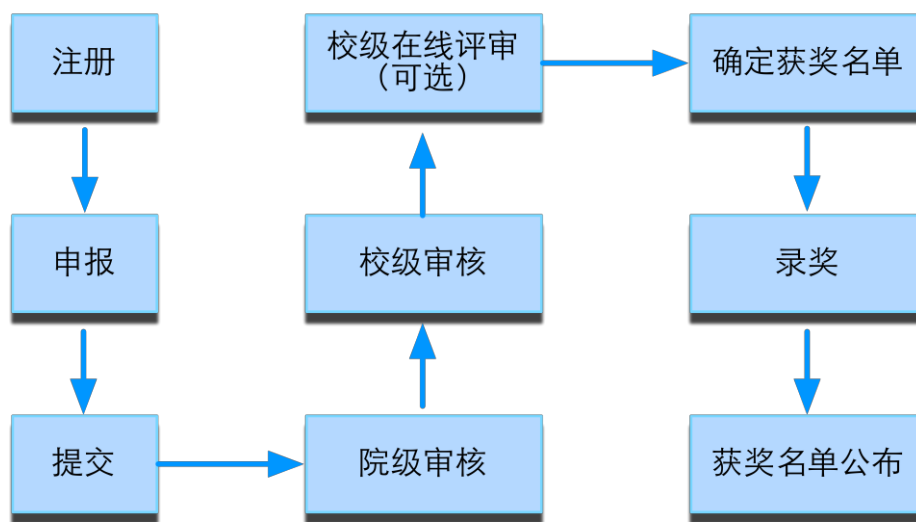
目录

一、 在线比赛流程.....	4
1.1 参赛申报流程.....	4
1.2 两级审核流程.....	5
1.3 在线评审流程.....	6
二、 客户服务.....	7
2.1 服务内容.....	7
2.2 联系方式及服务时间.....	7
附录 1 《参赛者用户使用指南》.....	8
1.1 用户注册.....	8
1.2 加入比赛.....	9
1.3 作品申报.....	10
1.4 查看作品状态.....	12
1.5 更新作品信息.....	12
1.6 上传展板.....	13
附录 2 《校级管理员用户使用指南》.....	14
2.1 获取账号密码.....	14
2.2 校级管理员登录.....	14
2.3 校赛申请开通.....	15
2.4 比赛管理.....	15
2.5 账号管理.....	16
2.6 展板审核和下载.....	17
2.7 校级审核.....	18
2.8 查看作品.....	18
2.9 查看申报统计.....	20
2.10 导出作品信息（Excel）.....	20
2.11 在线评审.....	21
附录 3 《院级管理员用户使用指南》.....	22

3.1 获取账号密码.....	22
3.2 院级管理员登录.....	22
3.3 院级审核.....	22
3.4 查看作品.....	24
3.5 查看申报统计.....	24
3.6 导出项目信息（Excel）.....	24
3.7 在线评审.....	25

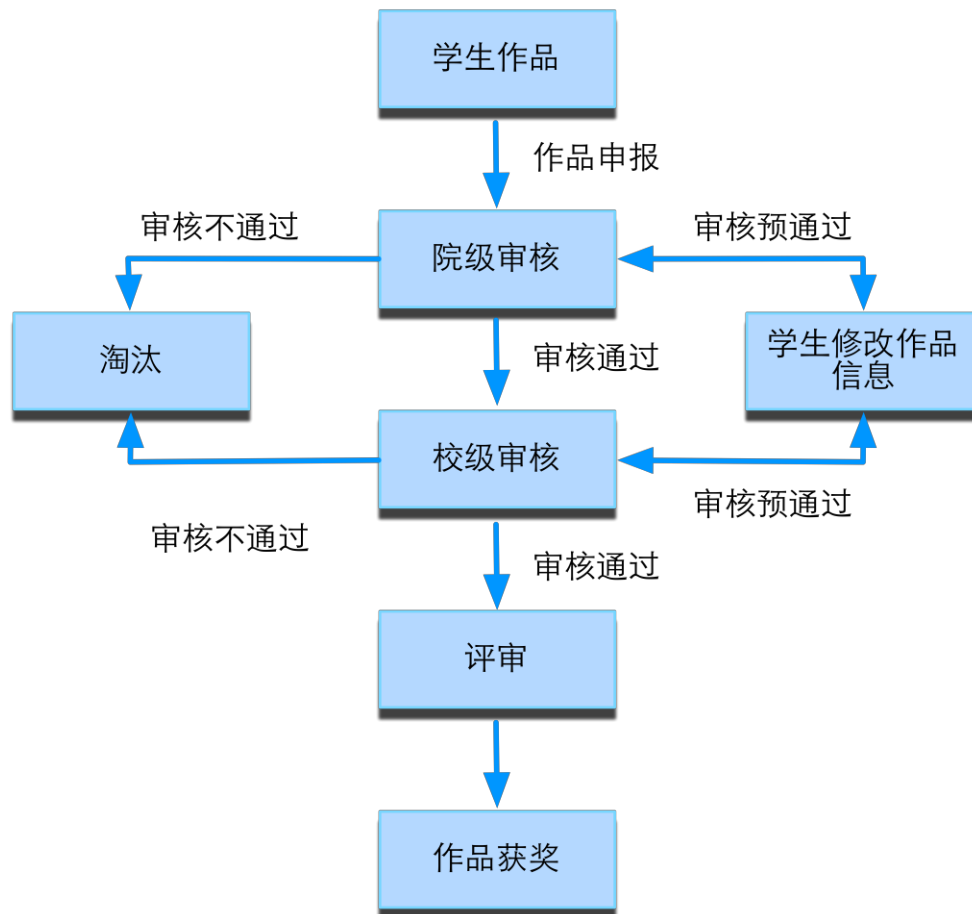
一、 在线比赛流程

1.1 参赛申报流程

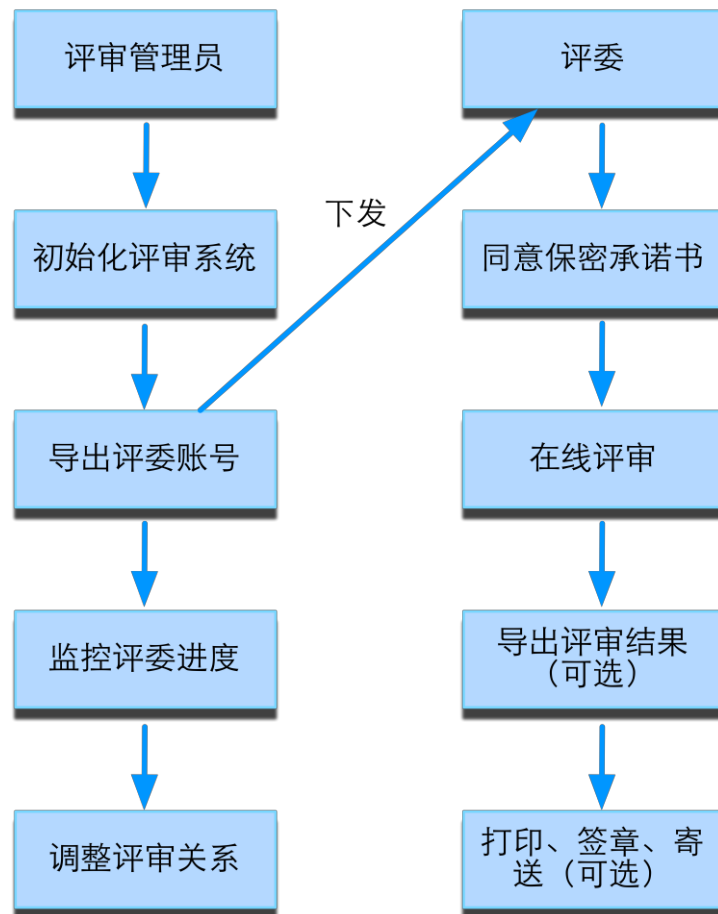


- 在“院级审核”的过程中，可以使用系统提供的“院级在线评审”，或自主开展线下评审。
- 为了“确定获奖名单”，校级管理员可以使用系统提供的“校级在线评审”，或自主开展线下评审、现场答辩等方式，从校级审核通过的作品中选拔出获奖作品。

1.2 两级审核流程



1.3 在线评审流程



二、客户服务

2.1 服务内容

- 1) 校赛系统开通
- 2) 校赛系统错误反馈
- 3) 数据导入导出服务
- 4) 数据备份与恢复
- 5) 网络线路故障申报

2.2 联系方式及服务时间

1) 联系方式

“挑战杯”官方网站联系信息：

电话：010-52878507

Email: kefu@tiaozhanbei.net

2) 服务时间

周一至周五

上午：9:00 ——11:30 下午：13:30 ——17:00

附录 1 《参赛者用户使用指南》

1.1 用户注册

[1]. 登录“挑战杯”官网（<http://www.tiaozhanbei.net/>）或高校专区官网（<http://www.tiaozhanbei.net/gxzq/>），点击“注册”。



用户名: 密码

[2]. 输入邮箱、昵称、密码和验证码，点击“确定”。

注意：参赛者用户名必须使用邮箱。

注册



邮箱/用户名 接收到激活邮件才能完成注册

昵称 中、英文均可，最长20个字符

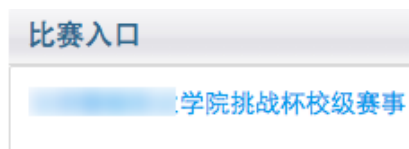
密码 字母、数字或符号，最短6个字符，区分大小写

确认密码

验证码  换一个[不分大小写]

1.2 加入比赛

[1]. 登录网址:<http://www.tiaozhanbei.net/gxzq/>,选择所在高校并进入所在高校专区首页;点击导航栏中的“比赛入口”,选择“加入比赛”。



[2]. 点击“我上报的作品”,显示已上报作品列表。



[3]. 点击“创建作品”。



1.3 作品申报

[1]. 填写作品相关信息

点击左侧信息栏，按顺序填写作品相关信息。

作品申报	作品信息
<p>当前作品状态:</p> <p>还未提交</p> <ul style="list-style-type: none">类别信息 已完成申报人信息 已完成团队成员信息 已完成* 作品信息 未完成上传论文文档 未完成上传附加材料 未完成推荐人信息 未完成上传项目图片 未完成上传项目视频 未完成 <p>信息不完善，请继续填写信息</p>	<p>项目名称: <input type="text" value="基于某某技术的某某系统设计与实现"/> <small>必要时请加上“-\” (两个英文减号) 分隔主副标题, 50字以内, 生成的pdf中主副标题将分两行显示</small></p> <p>小类: <input type="text" value="信息技术"/></p> <p>简介: <input type="text"/></p> <p>200字以内</p> <p>作品介绍</p> <p>详细介绍: <input type="text"/></p> <p>10 000字以内</p>

[2]. 上传论文文档

作品申报	上传论文文档
<p>当前作品状态:</p> <p>还未提交</p> <ul style="list-style-type: none">类别信息 已完成申报人信息 已完成团队成员信息 已完成作品信息 已完成* 上传论文文档 未完成上传附加材料 未完成推荐人信息 未完成上传项目图片 未完成上传项目视频 未完成 <p>信息不完善，请继续填写信息</p>	<p>提示</p> <p>大小限制100MB，如果文件太大，请打包压缩。</p> <p>论文文档: <input type="text"/> <input type="button" value="浏览..."/></p> <p><input type="button" value="保存"/></p>

[3]. 上传附加材料

作品申报

当前作品状态:

还未提交

- * 类别信息 已完成
- * 申报人信息 已完成
- * 团队成员信息 已完成
- * 作品信息 已完成
- * 上传论文文档 已完成
- ▶ 上传附加材料 未完成
- * 推荐人信息 未完成
- 上传项目图片 未完成
- 上传项目视频 未完成

信息不完善, 请继续填写信息

上传附加材料

提示

包括获奖证明, 专利证明等文件, 多文件请打包上传 (rar, zip)

附加材料:

[4]. 提交项目

提交项目前请仔细检查项目信息是否已经填完善, 一旦提交后将无法更改。

作品申报

当前作品状态:

还未提交

- * 类别信息 已完成
- ▶ * 申报人信息 已完成
- * 团队成员信息 已完成
- * 作品信息 已完成
- * 上传论文文档 已完成
- 上传附加材料 已完成
- * 推荐人信息 已完成
- 上传项目图片 已完成
- 上传项目视频 已完成

申报人信息

提示

自然科学类学术论文第一作者必须是本科生

姓名: 必须实名

性别:

生日: 如: 1987-01-01

证件类型:

证件号:

专业:

年级:

入学年份: 如: 2005

学制:

毕业论文题目: 若非毕业生, 则填无

通讯地址: 请填写学校住宿地址

邮政编码: 如: 100191

学校宿舍电话: 如: 010-88888888

常住通讯地址: 请填写便于假期联系的地址

邮政编码: 如: 100191

作品申报

当前作品状态:

- 还未提交
- * 类别信息 **已完成**
- * 申报人信息 **已完成**
- 团队成员信息 **已完成**
- *** **作品信息 已完成**
- * 上传论文文档 **已完成**
- 上传附加材料 **已完成**
- * 推荐人信息 **已完成**
- 上传项目图片 **已完成**
- 上传项目视频 **已完成**

提交

作品信息

项目名称: 必要时请加上“~”、“-” (两个英文减号) 分隔主副标题, 50字以内, 生成的pdf中主副标题将分两行显示

小类:

作品简介

简介: 200字以内

作品详细介绍

详细介绍: 10 000字以内

1.4 查看作品状态

作品提交后, 作品信息无法更改。作品将经由院级管理员、校级管理员审核, 每当作品被审核, 申请人将会收到一封系统公告, 同时可以观察到作品状态发生改变。

作品申报

- ▶ **我上报的作品**
- 上传展板
- 上传展板
- 私信
- 私信

我的作品

作品	[模糊]
能否修改	不能
基本信息是否填写	已填写
作品状态	已经提交到物理学院团委
提交	-
查看审核详情	查看审核详情
查看评语	查看评语

↑
↻
↓

1.5 更新作品信息

作品经由各级管理员审核时, 可能因被认为信息不完善, 作品状态将被修改为“预审核通过, 信息不完整, 请完善”。此时作品重新变为可编辑状态, 申请人需要完善作品信息并重新提交作品等待审核。

我的项目				
项目	是否可编辑	信息是否完善	项目状态	提交
立体照片集成系统	是	完善	北京航空航天大学团委审核预通过，信息不完善	已经完成，重新提交该项目

1.6 上传展板

参赛者可以上传其作品的展板图片，该图片可供管理员进行下载。

作品申报	<h3>我的展板</h3> <hr/> <p>选择项目:</p> <p>请选择项目 <input type="button" value="提交此项目展板"/></p> <p>作品</p>
我上报的作品	
上传展板	
▶ 上传展板	
私信	
私信	

附录 2 《校级管理员用户使用指南》

2.1 获取账号密码

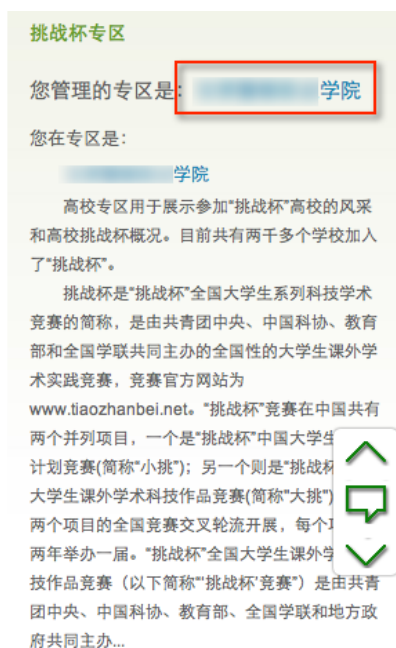
校级管理员的账号与“挑战杯”国赛系统中学校收到的账号相同(用户名为学校 5 位码)。登录后首先需要自行设置密码,生效后“初始密码”作废。请勿透露给他人,因保密不当造成密码遗失,需自行承担 responsibility。

如果“初始密码”无法登录,密码可能在传递过程中泄露;或密码不慎遗失,都请尽快联系官方网站“重置密码”。

注:关于密码安全。按照国际信息安全规范,自行设置的密码采用不可逆的加密算法保存,任何人都无法看到密码明文,包括组院级管理员、校级管理员、系统开发维护人员在内。密码泄露通常是因为用户自身泄露,或密码过于简单被猜出。

2.2 校级管理员登录

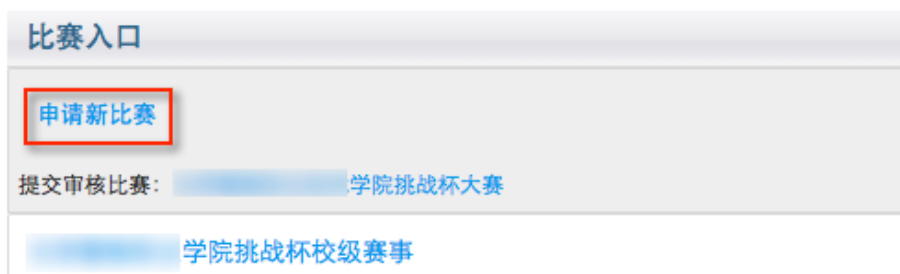
校级管理员从网址: <http://www.tiaozhanbei.net/gxzq/> 进行登录,点击所在高校名称进入所在高校专区首页。



2.3 校赛申请开通

[1]. 点击“比赛入口”，在此页面可以看到已申请成功的校赛和已提交待审核的校赛，点击“申请新比赛”进行校赛申请。

您现在的位置：[专区首页](#)>> 比赛入口：



[2]. 按照页面中的说明完成比赛信息的填写，并点击“提交”。（系统支持两种消极比赛比赛，可在比赛类型中选择：校级“挑战杯”大学生创业计划竞赛、校级“挑战杯”大学生课外学术科技作品竞赛）

您现在的位置：[专区首页](#)>> 申请新建比赛：

[3]. 提交成功之后您会看到提示信息，接下来需要等待官方审核。



2.4 比赛管理

[1]. 阶段控制

校级管理员可根据学校赛事的安排时间进行比赛阶段的切换, 阶段的切换是不可逆的过程, 校赛共分为五个阶段:

- 还未开始（该阶段为校赛开通之后的初始阶段，学生无法上报作品）

- 学生申报阶段（该阶段只供学生上报作品，审核未开始）
 - 系团委审核阶段（该阶段供院级管理员进行作品审核和开展院级在线评审）
 - 校团委审核阶段（该阶段供校级审核员进行作品审核和开展校级在线评审）
 - 比赛结束（该阶段比赛结束，校级管理员可进行获奖信息的后续操作）
- 校级管理员还可通过“关闭比赛”、“暂停比赛”和“结束比赛”来控制比赛的进度。

比赛管理

▶ 阶段控制

补报作品

登陆提示信息管理

账号

院系(账号)管理

校级审核员

项目展板

审核展板

下载通过审核的展板

作品审核

等待我审核的作品

查看作品

查看申报统计

阶段切换

当前阶段为: 系团委审核阶段

切换到下一阶段 下一阶段是校团委审核阶段

关闭比赛 关闭比赛后, 用户不能在比赛中进行任何操作, 包括查看作品信息。

暂停比赛 暂停比赛后, 用户不能审核比赛, 申报作品, 但是可以查看作品信息。

比赛结束 比赛结束, 只能查看作品信息。

[2]. 补报作品

参赛者在提交作品之后是无法自行修改的，校级管理员可通过“补报作品”对指定作品开通补报，之后该参赛者可以对申报作品进行修改；参赛者在比赛阶段进行到审核阶段时是无法自行创建作品的，校级管理员可同样通过“补报作品”对指定参赛者开通补报，之后该参赛者可以进行作品的创建。

比赛管理

阶段控制

▶ 补报作品

登陆提示信息管理

账号

院系(账号)管理

校级审核员

项目展板

审核展板

下载通过审核的展板

作品审核

学院校团委

等待我审核的作品

查看作品

查看申报统计

导出作品信息(EXCEL)

甘肃警察职业学院校团委

补报作品

请输入参赛选手邮箱

请输入作品名称

请选择学校

请选择学校

搜索

请选择参赛选手

<input type="checkbox"/>	全选	邮箱(用户名)	是否能创建作品	已有的作品	学校	是否可以提交	作品状态
<input type="checkbox"/>		@qq.com	否	水电费	物理学院	否	已经提交到物理学院团委

开通补报

提示: 不能创建作品的给予创建作品的权限
已经有作品但是不能提交的给予重新提交的权限

2.5 账号管理

[1]. 校级管理员可进行院系管理员账号的分配（每个院系只有一个院系管理员账号），页面

上只显示出各院系管理员的账号，通过“导出院系账号”导出的 Excel 文件中有具体的用户名和密码，校级管理员可自行分发。

院系(帐号)管理

院系在比赛中要使用到；所有比赛用到的院系及院系账号都一样。

[导出院系账号](#) [一键重置所有院系帐号密码](#) [添加院系](#)

- 1: 化学学院 1283401 [重置密码](#) [修改名称](#)
- 2: 物理学院 1283402 [重置密码](#) [修改名称](#)

[2]. 校级管理员可以生成多位校级审核员，校级审核员可以在比赛中审核申报到学校的作品。点击“添加”，系统将会自动生成一个校级审核员的随机账号和随机密码。

比赛管理

阶段控制

补报作品

登陆提示信息管理

账号

院系(账号)管理

▶ 校级审核员

项目展板

审核展板

下载通过审核的展板

校级审核员管理

以下用户有审核该比赛中申报到学校的作品的权限

1: 12834ch200 初始密码:m2i9g7d3

2.6 展板审核和下载

校级管理员可以对参赛者提交的展板进行审核和下载。

比赛管理

阶段控制

补报作品

登陆提示信息管理

账号

院系(账号)管理

校级审核员

项目展板

▶ 审核展板

下载通过审核的展板

作品审核

甘肃警察职业学院校团委

等待我审核的作品

[查看作品](#)

[查看申报统计](#)

[导出作品信息\(EXCEL\)](#)

审核展板

请选择系团委

大类

申报种类

	项目名称	展板图片	状态
<input type="checkbox"/>			该项目没有被学校审核通过，无法

2.7 校级审核

- [1]. 校级管理员在所在专区主页面点击“比赛入口”，点击比赛名称，之后在以下页面审核作品。
- [2]. 选中作品后，点击“审核通过”即可将作品校级审核通过；
点击“审核不通过”即可将作品状态变为“学校审核不通过”，作品被淘汰；
点击“审核预通过”即可将把作品退回，让学生继续修改作品信息，作品信息完善后学生重新提交校级管理员，即可看到信息完善后的作品。

项目展板

审核展板

下载通过审核的展板

作品审核

▶ 等待我审核的作品

查看作品

查看申报统计

导出作品信息(EXCEL)

甘肃警察职业学院校团委

导出

下载导出的文件

在线评审

私信

请选择系团委 全部

作品状态 全部

大类 全部

申报种类 全部

筛选作品

审核通过 审核不通过 审核预通过

此处可以填写审核详情, 作者能在作品被审核后看到您填写的信息, 此项为非必填选项

全选本页 作品 作品类别 所属学校 作品状态

审核情况

	申报作品情况(已申报/上限)
学院校团委	0/2000

- [3]. 校级管理员在这里可以看到系统公告。

后台管理 竞赛申报 通知(0) 私信(0) 官网 高校专区 登出

2.8 查看作品

校级管理员可对学生申报的作品按照院系、作品状态、大类、申报种类进行筛选并查看。

比赛管理
阶段控制 补报作品 登陆提示信息管理
账号
院系(账号)管理 校级审核员
项目展板
审核展板 下载通过审核的展板

查看作品

请选择系团委

作品状态

大类

申报种类

作品	作品类别	所属学校	作品状态
<input type="checkbox"/>	科技发明制作A类	物理学院团委	已经提交到物理学院团委

2.9 查看申报统计

校级管理员可查看本校作品的申报统计信息以及本校各院系的申报统计情况。

比赛管理	学院校团委 - 作品统计				
阶段控制 补报作品 登陆提示信息管理					
账号					
院系(账号)管理 校级审核员					
项目展板					
审核展板 下载通过审核的展板					
作品审核					
等待我审核的作品 查看作品 ▶ 查看申报统计	<table border="1"><thead><tr><th>状态</th><th>作品数量</th></tr></thead><tbody><tr><td>已经提交到系团委</td><td>1</td></tr></tbody></table>	状态	作品数量	已经提交到系团委	1
状态	作品数量				
已经提交到系团委	1				
导出作品信息(EXCEL)					
导出 下载导出的文件					

下级统计		
	上报的作品数量	上报的作品数量上限
化学学院团委	0	2000
物理学院团委	0	2000

2.10 导出作品信息 (Excel)

校级管理员可对所有作品按照院系、作品状态、大类、申报种类进行作品信息和评审记录的导出，在导出作品信息的过程中默认导出作品信息的所有字段，管理员可对导出作品信息的字段进行顺序调整，以及移除某些字段。

比赛管理	导出作品信息
阶段控制 补报作品 登陆提示信息管理	
账号	
院系(账号)管理 校级审核员	
项目展板	
审核展板 下载通过审核的展板	
作品审核	
甘肃警察职业学院校团委 等待我审核的作品 查看作品 查看申报统计	
导出作品信息(EXCEL)	
甘肃警察职业学院校团委 ▶ 导出 下载导出的文件	
在线评审5	
生成评委	

1.选择作品

请选择系团委

作品状态

大类

申报种类

2.选择作品字段

默认选择了所有作品字段，点击每个字段的 移除，就会移除该字段（即不会导出作品的该字段信息）

请选择需要的字段

[类别信息]大类	移除
[类别信息]申报种类	移除
[类别信息]院系	移除
[申报人信息]姓名	移除
[申报人信息]性别	移除
[申报人信息]生日	移除
[申报人信息]证件类型	移除
[推荐人信息]手机号码	移除
[推荐人信息]住宅电话	移除
[推荐人信息]请对申报者申报情况的真实性作出阐述	移除
[推荐人信息]请对作品的意义、技术水平、适用范围及推广前景作出评价	移除
[推荐人信息]其他说明	移除

是否导出评审记录:

2.11 在线评审

系统将自动选择本校校团委审核通过的作品进入校级在线评审，校级管理员可在校团委审核阶段开展校级在线评审工作。点击导航栏左侧的“新建在线评审”创建一个校级在线评审。详细的在线评审操作方法请参见《在线评审指导手册》。

比赛管理	新建在线评审
阶段控制 补报作品 登陆提示信息管理	
账号	
院系(账号)管理 校级审核员	
项目展板	
审核展板 下载通过审核的展板	
作品审核	
甘肃警察职业学院校团委 等待我审核的作品 查看作品 查看申报统计	
导出作品信息(EXCEL)	
甘肃警察职业学院校团委 导出 下载导出的文件	
在线评审	
▶ 新建在线评审	
私信	
私信	

注意：
系统将自动选择甘肃警察职业学院校团委审核通过的作品进入在线评审，如果您有特别的需求，请联系管理员。
请在您审核的阶段进行在线评审。

评审名称

评审类别

在线评审需要评委登陆评审作品，录入只需要录入每个作品的分数

保密承诺书(给评委看的)

评委权责承诺书

本人郑重承诺：
作为评委成员，我保证：

一、严格遵照组委会文件的要求，公平、公正、客观地开展评审工作。
二、保护参赛作品的知识产权及商业计划的合法权益，遵守国家知识产权等相关法律。
三、我认可本次竞赛的评审程序和评审办法，将积极配合组委会确保评审工作规范、有序地进行。

2013年9月

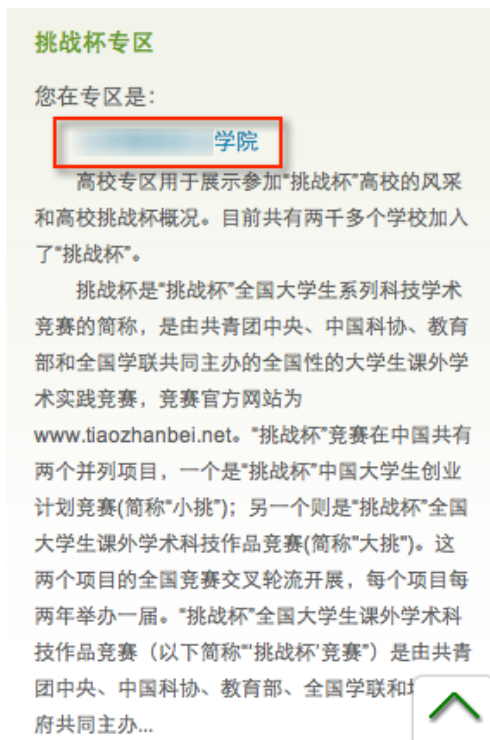
附录3 《院级管理员用户使用指南》

3.1 获取账号密码

院级管理员使用校级管理员导出的账号和密码,每学院仅有一个,可向本校管理员索要。

3.2 院级管理员登录

院级管理员从网址: <http://www.tiaozhanbei.net/gxzq/>进行登录,点击所在高校名称进入所在高校专区首页。



3.3 院级审核

- [1]. 院级管理员在所在专区主页点击“比赛入口”,点击比赛名称,之后在以下页面审核作品。
- [2]. 选中作品后,点击“审核通过”即可将作品院级审核通过;
点击“审核不通过”即可将作品状态变为“院级审核不通过”,作品被淘汰;
点击“审核预通过”即可将把作品退回,让学生继续修改作品信息,作品信息完善后学

生重新提交院级管理员，即可看到信息完善后的作品。

作品审核

物理学院团委

▶ 等待我审核的作品

查看作品

查看申报统计

导出作品信息(EXCEL)

物理学院团委

导出

下载导出的文件

在线评审

生成评委

初始化评审关系

导出评委帐号

查看及调整评审关系

查看评委及评委打分进度

查看作品及作品打分进度

查看作品退回

私信

私信

审核作品

名词解释

审核通过:作品符合申报要求, 将递交给上级继续审核。
 审核不通过:作品被淘汰。
 审核预通过:准备将作品递交给上级, 但因不符合申报要求(如信息填写错误、不真实、不符合章程等可能影响评审的问题), 现将此作品打回。作者应按要求修改, 并再次提交, 提交后, 当前审核单位将重新审核。【即给已经提交的作品重新修改的机会, 作者要记得提交, 您应该记得再次审核】

作品状态

大类

申报种类

此处可以填写审核详情, 作者能在作品被审核后看到您填写的信息, 此项为非必填选项

<input type="checkbox"/>	全选本页	作品	作品类别	所属学校	作品状态
<input type="checkbox"/>			科技发明制作A类	物理学院团委	已经提交到物理学院团委

审核情况

	申报作品情况(已申报/上限)
物理学院团委	0/2000

[3]. 点击某作品的标题，可以查看作品的详细信息，如下图：

作品审核

物理学院团委

等待我审核的作品

查看作品

查看申报统计

导出作品信息(EXCEL)

物理学院团委

导出

下载导出的文件

在线评审

生成评委

初始化评审关系

导出评委帐号

查看及调整评审关系

查看评委及评委打分进度

查看作品及作品打分进度

查看作品退回

私信

作品审核

作品的当前状态为: 已经提交到物理学院团委

类别信息

大类	科技发明制作A类
申报种类	个人项目
院系	物理学院

申报人信息

姓名	_____
性别	男
生日	1987-01-01
证件类型	身份证
证件号	_____
专业	是否
年级	专科三年级

3.4 查看作品

院级管理员可对申报到本院系的作品按照作品状态、大类、申报种类进行筛选并查看。

作品审核
物理学院团委
等待我审核的作品
▶ **查看作品**
查看申报统计
导出作品信息(EXCEL)
物理学院团委
导出
下载导出的文件
在线评审

查看作品

作品状态

大类

申报种类

作品	作品类别	所属学校	作品状态
	科技发明制作A类	物理学院团委	已经提交到物理学院团委

3.5 查看申报统计

院级管理员可查看本院系作品的申报统计信息。

作品审核
物理学院团委
等待我审核的作品
查看作品
▶ **查看申报统计**
导出作品信息(EXCEL)
物理学院团委
导出
下载导出的文件

物理学院团委 - 作品统计

状态	作品数量
已经提交到系团委	1

3.6 导出项目信息 (Excel)

院级管理员可对本院系的所有作品按照作品状态、大类、申报种类进行作品信息导出，在导出作品信息的过程中默认导出作品信息的所有字段，管理员可对导出作品信息的字段进行顺序调整，以及移除某些字段。

作品审核

物理学院团委

等待我审核的作品

查看作品

查看申报统计

导出作品信息(EXCEL)

物理学院团委

▶ 导出

下载导出的文件

在线评审

生成评委

初始化评审关系

导出评委帐号

查看及调整评审关系

查看评委及评委打分进度

查看作品及作品打分进度

查看作品退回

私信

私信

导出作品信息

1.选择作品

作品状态

大类

申报种类

2.选择作品字段

默认选择了所有作品字段，点击每个字段的 移除，就会移除该字段（即不会导出作品的该字段信息）

请选择需要的字段

[类别信息]大类	移除
[类别信息]申报种类	移除
[类别信息]院系	移除
[申报人信息]姓名	移除
[申报人信息]性别	移除
[申报人信息]生日	移除
[申报人信息]证件类型	移除
[申报人信息]证件号	移除
[作品信息]对于理解、审查、评价所申报作品具有参考价值的现有技术及技术文献的检索目录	移除
[推荐人信息]手机号码	移除
[推荐人信息]住宅电话	移除
[推荐人信息]请对申报者申报情况的真实性作出阐述	移除
[推荐人信息]请对作品的意义、技术水平、适用范围及推广前景作出评价	移除
[推荐人信息]其他说明	移除

3.7 在线评审

院级管理员可在系团委审核阶段开展院级在线评审工作。点击导航栏左侧的“新建在线评审”创建一个院级在线评审。详细的在线评审操作方法请参见《在线评审指导手册》。